

# Lévai Újság



független gazdasági, kulturális es kritikai hetilap.

III. ÉVFOLYAM, 38. SZÁM.

1936. SZEPTEMBER 16. SZERDA.

ÁRA 1—Ké.

Hodža

Milán miniszterelnök legutóbbi pöstyéni nyilatkozata a magyar kérdések rendezését, megoldását helyezte kilátásba. Nem politizálunk és nézzük pártszempontból az eseményeket, azonban foglalkozni akarunk, foglalkoznunk kell a felelős kormány fejének nyilatkozatával, mert közvetlenül érint és érdekel mindenkit, aki a Csehszlovák köztársaságban magyarnak vallja magát. A felsorolt sérelmek nagyrésze kulturális vonatkozású: nyelvhasználati jog érvényesítése és érvényesülése az egész vonalon, a kisebbségi iskolák ügyének felkarolása, kulturális autonómiai, a magyarok számarány szerinti elkelyezése a közhivatalokban. Ezek volnának a minket legközvetlenebbül érintő pontok.

Akik ismerik Hodža Milán egyéni és politikai pályafutását azok tudják, hogy a magyar kérdés egyik legalaposabb ismerője és ha neki nem sikerül a nagy kérdés-komplexum likvidálása, akkor másnak aligha sikerül. Hodža nemcsak a szlovenszkoí magyar, hanem az egész közép-európai kérdésnek nagy ismerője és a mi ügyünk ezzel szorosán összefügg. A csehszlovák miniszterelnök a mai Szlovenszko területén született, tanulmányait Bécsben végezte, és a mai Jugoszláv területen szerzett mandátumával a budapesti magyar parlamentnek tagja volt. A mult predestinálja őt arra, hogy tisztán lásson, tájékozott legyen, mint olyan ember, aki az idők folyama felett szerencsésen ért partot a mult és a jövő összekötő hidján.

Bizunk benne, hogy a tőle ismert és elvárt agilitással, veszi kezébe a szlovenszkoí magyar ügy alkotmányos és méltányos rendezésének ügyét, mentesítve azt a politikai kétes értékű befolyásától. Nem akarunk lehetlent, nem akarunk sokat, alig valamivel többet, mint a létminimum, mondják egyesek. Mi azon a véleményen vagyunk, hogy igenis sokat akarunk, mindent! Mindent, amit az irott törvények és az emberek méltányosság jogán megillet minket.

## Nagy repülőnap Léván.

Vasárnap szeptember hó 20-án, kedvezőtlen idő esetén pedig a következő vasárnap rendezi a Köztársaság első elnökéről, Masarykról elnevezett repülőliga lévai fiókja az első nagyszabású repülőversenyt Léván. A megfelelő repülőtér megszerzése nagy gondot okozott a rendezőknek, míg végül sikerült a repülőnap részére a Simkó Károly maradványos tulajdonát képező Lászlóműve majorhoz tartozó területet biztosítani, amely a Léva-kálnai országot és a gazdasági major épülete között fekszik. A repülőtér tehát két irányban lesz megközelíthető egyrészt Léva, másrészt Kálna felől.

A nagyszabású bemutatón a pöstyéni liga propaganda repülői vesznek részt, akik már úgyszólván egész Szlovenszkoí végigjárták, legutóbb Nagysallón mutatták be tudásukat. A nézőközönségnek alkalom nyílik arra, hogy városunkat és környékét repülőgépről tekinthessék meg. A Léva fölötti sétarepülést egy nagy kilenc személyes repülőgép bonyolítja le, mely ezelőtt a Prága-Karlsbad közötti vonalon közlekedett és teljes kényelemmel van rendezve. A ritkán adódó alkalmat bizonyára sokan fogják felhasználni arra, hogy az egyre nagyobb jelentőségű légi közlekedéssel megismerkedjenek és megbarátkozzanak.

A környékről is nagyszámú néző részvételével számítanak és a rendezőség az autók, kerékpárok, kocsik részére megfelelő elhelyezésről gondoskodott. A személyszállítást három autóbusz bonyolítja le mérsékelt áron. Egy returjegy a főtérrel és vissza mindössze három koronába kerül. Nagy szenzáció lesz a lévai légvé-

delmi bizottság gyakorlata a repülőgépek közreműködésével, amelyek támadást intéznek a város ellen és bombáznifogják.

A hatalmas tömeget, amelynek részvételével a liga számít a rendőrség, csendőrség, katonaság, tűzoltóság és nagyszámú polgári rendező irányítja és tartja rendben. A szenzációsnak ígérkező repülőnap részletes programja a következő.

D. e. 9 órától.

1. Előadás a repülésről, sétarepülések kezdete.
2. A repülőgépek megtekintése, szakértői magyarázat.
3. Légi támadás Léva ellen.

D. u. 14. órától

4. Az állami zászló felvonása, himnuszok.
5. Repülőgépek szemléje.
6. A repülőgép harc bemutatása.
7. A vitorlarepülés bemutatása.
8. Ugrás éjfélnyövel.
9. A repülő akrobatika.
10. A helytelen repülés bemutatása.
11. Bombatámadás maszkírozott objektumok ellen.

A sétarepülés a város felett 9 személyes repülőgépen történik, egyszeri repülés díja 30 Ké személyenként. A liga tagjainak 25 Ké, ifjúság 20 Ké.

Beléptidj: 10, 8 Ké ülőhely, 3 Ké állóhely, 2 Ké katonaság és fiatalság. Autóbusz összeköttetés a Főtérről. Kedvezőtlen időjárás esetén a repülőnap szeptember 27-ére lesz elhalasztva.

Munkaadók vigyázat!

Néhány szó a hatósági munkaközvetítésről.

Olvasó közönségünknek kívánunk szolgálatot tenni, mikor röviden ismertetjük a hatósági munkaközvetítő működését. Aktuális ez azért is, mert az új munkaközvetítési törvény már október 1-én életbe lép és jól tudjuk, hogy bár ezen törvényt részletesen közöltük, sőt az a napilapokban is megjelent, a közönség legnagyobb része csak átsiklott fölötté és eszébe se jutott, hogy annak rendelkezéseit magának előjegyezze.

A hatósági munkaközvetítőket Szlovenszkon 1914, illetőleg 1918 évben léptették életbe. Eleinte inkább csak a mezőgazdasági munkásokra terjedt a hatásköre, amelyet később általánosítottak úgy, hogy jelenleg már az összes szellemi és testi munkások közvetítése a hatáskörébe tartozik. Célja a hatósági munkaközvetítőnek a munkaadók érdekének tekintetbe vételével a munkások minél nagyobb számban való elhelyezését biztosítani.

A közönség minden hivatalos intézmény iránti közismert bizalmatlansága jelenleg még a közvetítő működését szinte megbénítja, mert a munkaadó, ha munkásra van szüksége inkább megy magánközvetítőkhöz, ahol meglehetősen magas illetéket kell fizetni, mint a hatósági közvetítőhöz. De ugyanez áll a munkásokra is. Ezek is csak akkor fordulnak a hatósági közvetítőhöz, ha már semmiképpen nem tudnak elhelyezkedni. Ez a közömbösség annyira megnehezíti a munkaköz-

## Mozik műsora:

Szerda, csütörtök.

**Apolló mozgó.** Antonia Nedošinska Lida Baarová és Otomár Korbelár legnagyobb sikerű cseh beszélő filmje **MIG ÉDES ANYAD VAN . . . .** A kitűnő vigjáték Holly Jenő ismert szinpadai darabja nyomán készült.

**Péntek, szombat, vasárnap**

**Apolló mozgó:** A szezon egyik legkiválóbb filmje **POMPADOUR MARIKINÓ SZERELME**, grandiozus film. Nagy Kató, Anton Edhofer, Ada Cechová, Leo Slezák, a koronázatlan francia királynő feledhetetlen afférjait játsszák meg nagy tudással és korhűen. A kiállítás mesteri, tartalma kifogástalan.

**Orient mozgó. STENKA-RASIN.** Az orosz történelmi nagy film tele van izgalmas szenzációkkal és hőstettekkel. Henrich Gerge, H. v. Schletton stb. a főszerepekben. Az eredeti donkoczkók világhírű énekkarának közreműködésével. Délután mindkét mozgóban népelőadás, Orientben magyar film Repülő arany.

**Hétfő, kedd.**

**Orient mozgó:** Konrad Veidt, Mary Elis főszereplésével **BELLA DOMIA**, Robert Hirschense nyomán készült film. Az előadások mindkét mozgóban pontosan 8 órakor kezdődnek.

## Esperantó kurzus októberben

Az esperantó a világ legelterjedtebb nemzetközi nyelve egyre nagyobb térét hódít Európában. Ebben a nagyarányú elterjedésben sajnos Léva igen szánalmas szerepet játszott eddig, azonban esperantistáink, Barta, Dobrovický, Windisch, Miklóssy, Hidvégi és a többiek elhatározták, hogy újjáírják mintára itt is megszervezik az esperantizmust. Érsekújvárból az egyesületnek közel száz működő tagja van, akik jól beszélik a nyelvet, sőt kü-

lön saját zenekaruk is van, ami az összetartásnak szép bizonyítéka.

A lévai kurzus szeptember 29-én hétfőn kezdődik az Iparoskör-Juventus helységében este nyolc órakor pontosan és két hónapig tart. Ez az idő teljesen elegendő a nyelv elsajátításához. Részvételi díj összesen 20 Ké. Jelentkezni lehet lapunk szerkesztőségében és Dobrovickýnál. Jelentkezők csak korlátozott számban vételnek fel, a részvételi díj előre lefizetendő.

Egyenlők, szabadok és testvérek akarunk lenni a Köztársaság többi népeivel, dolgozni akarunk, békés fejlődésünket biztosítani, nem sorvadni, kipusztulni. Mi lévaiak és garamvölgyiek a megoldás nagy általános keretében elsősorban egy magyar kereskedelmi középiskola létesítését kérjük a miniszterelnöktől, mert erre az egész Délszlovenszko magyarságának égető szüksége van.

Ha Hodža Milán megvalósítja azt, amit kilátásba helyezett, ha energikus kezével, tájékozottságának és befolyásának teljes súlyával vezeti keresztül az akciót, az eredmény nem maradhat el. Ez számunkra egy békésebb, elégedettebb korszak kezdetét jelenti, a miniszterelnök pedig mérföldkövet állít felfelé ívelő politikai pályafutásának útján és jó szolgálatot tesz a Köztársaság ügyének is.

veffés helyzetét, hogy csak nagy erőfeszítés és utánjárás mellett tudja hivatását teljesíteni. Támogatás helyett kritizálják és támadják a hatósági közvetítő működését és csak igen kevesen értékelik annak szociális hivatását.

Tájékoztató közöljük, hogy a lévai járási munkaközvetítő hivatal az 1935/36. évben kb. 3000 munkanélkülit tartott nyilvántartásban, akikből kb. 800 szakszervezeti segélyt és kb. 900 állami élelmezésegélyt (cukrot, kávé, rizst, árpagyöngyöt és burgonyát) kaptak és kb. 1300, mint ellátottak és egyéb okból semmiféle segélyben nem részesültek.

A munkaközvetítőnél nyilván tartott munkások legnagyobb része mezőgazdasági munkáknál, kisebb része az állam által elrendelt szűkségmunkáknál helyezkedett el úgy, hogy a nyár folyamán csak kb. 300 munkanélküli volt, de ezek nagy része is ideiglenesen itt-ott dolgozott. Mindezek a munkák és alkalmaztatások a tél beálltával megszűnnek és így a járásban ismét számolni kell a munkanélküliek számának rohamos emelkedésével. Néhány az új törvény szerint a munkanélküliek is büntetés terhe alatt tartoznak jelentkezni, nem sokat tévedünk, ha a számukat kb. 5000-re tesszük, amelyből magára városunkra kb. 2500 fog esni.

Befejezésül nem mulasztjuk el ismételt figyelmeztetni olvasóinkat, hogy október 1-től a munkaadók is kötelesek büntetés terhe alatt 24 órán belül minden megüresedett helyet a járási munkaközvetítő hivatalnál bejelenteni, vonatkozóan az hármilyen szellemi, ipari, kereskedelmi vagy háztartási alkalmazottra.

Ugyanaz áll a munkásokra is.

Kíváncsi képeznek a nyilvános hivatalok, vállalatok és intézetek, ha olyan alkalmazottakat vesznek fel, aki szerződéses viszonyban áll majd munkaadójával, — a többi munkásokra vonatkozólag azonban ezek is alá vannak vetve a bejelentés kötelezettségnek.

Ugyanígy tartoznak a magánközvetítők is az összes közvetítéseiket a munkaközvetítő hivatalnál 24 óra alatt bejelenteni.

## Lovak a korzón.

A lévai korzón már lovak is sétálgatnak. Kedélyesen elegyednek el az emberek között reggel, délbe, este. Ez az állapot már vagy három hete tart és ki a megmondhatója, hogy még meddig tart? Nincs semmi kifogásunk a lovak ellen, mert sétájukat felügyelet mellett, igen tisztességesen végzik és háldehelyüket nekik is valahogy csak meg kell közelíteni, repülőgépek sem mehetnek lakásukba, de van a rendszer ellen, amely tűri — mondhatnák szívesen, — azt az állapotot, hogy városunk főuccaja heteken, hónapokon át feltúrva, felbányászva, a házak megközelíthetetlenül vannak.

De valójában türelmetlen az, hogy egy vállalkozó kénye-kedvének legyen kiszolgáltva a város lakossága. A főuccán főbb olyan kereskedő van, akinek üzletét kocsival, szekérrel kell megközelíteni, részben az áru beszállításakor, részben annak elvitelkor. Képtelenség az, hogy ezek az emberek heteken, sőt hónapokon át munkásokkal vállon és hátán hordassák ki és be a mázsás súlyú ládákat, hordókat, zsákokat. Ezek a kereskedők városunk legnagyobb és legjobb adófizetői. Semmi körülmények között nem lehet közérdek, hogy ezeknek az embereknek üzleti forgalmát mesterségesen gátolják, különösen a mai viszonyok közt nem, amikor úgy is általánosan kisebb a forgalom, mint a múltban volt. Mérvetelen és behozhatatlan az a károsodás, amely napról napra kereskedőinket éri a hosszasan elhúzódozó útiépítéssel kapcsolatban.

A város lakossága a legnagyobb mértékben el van keseredve az útiépítés lassú tempója és az ebből származó kavarodás miatt. Ha ez az elkeseredés és a sok panasz nem jutott volna a város vezetőségének tudomására, ez úton közöljük velük és feltételezzük, hogy azok az emberek, akik lakosság bizalmából ma a város ügyeit intézik, végre ráeszmélnék, hogy az elégedett bizalomért a lakosság érdekében valamit tenni is kellene.

— **LÉVAIAK A RÁDIOBAN.** Azt a mellőzést, amelyben a pozsonyi rádió éveken át részesítette a lévaiakat, mint már a múltkor is megjegyeztük, úgy látszik most pótolni igyekeznek. A hét folyamán két ízben is szerepelnek lévaiak a pozsonyi rádióban. Kedden d. u. 18 órai kezdettel a Léváról Pozsonyba elszármazott FÉJA TIBOR tart felolvasást, Mátyusföldi karcolatok címen. Utána kb. 18.15 órakor KORENTSY SÁNDOR a jó hírnévnek örvendő zeneszerző dalaiból énekel FRIED HYNEK, az aussigi német opera tagja. — Pénteken 18.30-án 18.30-kor HABER ZOLTÁN a nemrégiben feltűnt munkásíró és kritikus Kulturhagyományok és kulturtörékvések a csehszlovákiai magyar munkásság életében, címen tart előadást. — Értesülésünk szerint Léva vezető kultúr egyéniségei egymás után kerülnek sorra az őszi szezonban a pozsonyi rádió műsorán.

(—) **Kirakatverseny Érsekujváron.** A tavaly decemberben Léván a Lévai Ujság által rendezett nagyszerű kirakatverseny példaképpen szolgált a többi vidéki városnak, amelyek egymás után szervezik és rendezik kirakatversenyeiket. Előbb Komáromban, az elmúlt héten pedig Érsekujváron tartották meg az első kirakatversenyt. Mindkét helyen nagy sikerrel, amelynek eredménye a kereskedők szempontjából alig maradhat el.

— **Okleveles tanítónő** elvállalja magyarnyelvű elemi vagy polgári iskolai tanulókat tanítását, korreptálását, vizsgákra való előkészítését. Cím a kiadóhivatalban.

— **Igaz-e, hogy három nő négyféle véleményen van?** Így tartja a szólás mondás; de hogy másképpen is lehet azt az alábbi eset bizonyítja. A vasuton történt. A fülkében három nő ült, azonfelül, szerényen meghúzódvá a sarokban egy férfi. Folyt a beszéd, természetesen az asszonyok között, mindenfelől: gyermeknevelésről és csescsmőpótlásról, időjárásról meg drágaságról, az almásrészt

Lapzártakor értesülünk, hogy a repülőnap technikai akadályok miatt elmarad.



**Szőrmebundákat a legújabb divat szerint** valamint kepeket és minden e szakmába vágó munkát a **legszolidabb árban vállal**

**Seif Samuel**  
SZÜCSMESTER  
Léva, Rozmaring u. 2  
(Nyitrai és társa házában)

helyes elkészítésének módjáról, no meg arról miképpen lehet legjobban megakadályozni a férjet abban, hogy esténként el ne járjon hazulról. És ime nem volt egyetlenegy pont sem, amelyben a nők ugyanazon véleményen lettek volna. „Természetes” — állapította meg magában a férfi utas — „három nőnek négyféle véleménye van”. De ezután fölvetődött a nagymosás kérdése és ebben a pontban hirtelen egy véleményen volt mind a három nő. „Teringgett” gondolta a férfi és nagyban csodálkozott. De még mennyire elképedt, mikor este feleségének elmesélte élményét és még mielőtt befejezhetné volna, a nő ezen szavakkal szakította félbe: „Hisz ez magától értetődik: mosáshoz Schicht Szarvas szappan való, mert alaposan, de emellett kiméletesen mos, úgy, hogy a fehérnemű állandóan hófehér és hosszú ideig olyan mint az új. Schicht Szarvas szappan ideális, erre vonatkozólag ezer asszonynak is csak egyetlen véleménye van.”

(—) **Szüreti multság.** A Lévai Keresztény Munkás Egyesület szokásos szüreti multságát f. hó 27-én tartja saját színházában (Barsi uca).

(—) **Méhészeti előadás.** A Lévai Méhészeti Egyesület f. hó 20-án vasárnap d. u. 2 órakor a Stránszky éttermében. Mi ujság a méhészeten? címen előadást rendez. (Magyar nyelven is.)

(—) **Cigányháború.** A legutóbbi állatvásáron az alsószecsei és kálnai cigányok között egy ló miatt nézeteltérés támadt, amely véres verekedéssé fajult. A cigányok késekkel és botokkal támadtak egymásra és nagyszámúban szenvedtek könnyebb sebesüléseket. A csendőrség közbelépése akadályozta meg a nagyobb vérontást és a súlyosabb sebesüléseket. Mivel a rendőrségi fogda ilyen tömeg befogadására kicsinynek bizonyult a ve-

rekedőket szabadlábban hagyták, de 48 cigány ellen megindul a büntető eljárás.

(—) **Javítják a Komensky uccát.** Több ízben említést tettünk már, hogy az alig egy évvel ezelőtt készített Komensky ucca uttaste már alaposan megviselődött. Az ucca középső részén már hetekkel ezelőtt nagyobb mennyiségű zúzott kavicsot láttunk és örömmel konstatáljuk, hogy hétfőn reggel megkezdtek az úttest javítását. A próbaútnak készült úttest nagyon hamar javításra szorult és nem sok reményt nyújt arra, hogy hosszabb ideig használható lesz.

## AHOGY ÉN LÁTOM . . .

Léván az útiépítési munkálatok igen nehézkesen haladnak előre. Ezt a lassú, kényelmes tempót mindenki unja, mindenki kifogásolja, csak a vállalkozó és talán a város vezetősége van megelégedve. Ujabbban megkezdtek a Stefanik ucca kövezését is, amelynek kiadása körül a képviselőtestületi ülésen viharos jelenetek voltak és amelynek a munkálataira a sürgősséget is kimondták. Dacára ennek mégis csak 3 héttel később kezdtek meg a munkát. De sajnos így van ez mindennel és minden egyes esetben. A képviselőtestület tagjainak nem adnak időt és módot az ügyek komoly és alapos megfontolására, mert arra nincs idő, az sürgős, de csak a szavazásig. Amikor a képviselőtestület a városzerte óhajtott intézkedéseket megszavazta, akkor következik a régi nóta. Miért van ez? Kin mulik, hogy a képviselőtestület határozatai nincsenek azonnal és maradéktalanul végrehajtva még akkor sem, ha a táncos előzőleg sürgősséget kívánt rájuk. Kik azok a kerékkötők, akik mindig és mindenre ráérnek, akik csak akkor intézkednek, ha már valami a körmükre égett. Nem hosszú, nem nagy terjedelmű a Stefanik ucca és kilátás is van arra, hogy az még tél beállta előtt elkészülhet, de mindnyájan nagyon jól tudjuk, hogy mit ér az a munka, amelyet az őszi esőzések ideje alatt végeznek. Pedig szeptember közepén elkezdett munkánál kilátás van az esőzésekre és azt sohasem szabad számításon kívül hagyni, vagy a Stefanik uccát is két évig akarják csinálni? A város lakosságának türelme már fogytán van és nagyon sok kaljuk már a sok balkezes munkát, végre szeretnénk olyan tetteket is látni a város vezetőségétől, amelyek jó és gyorsan vannak keresztül vezetve. Okulát,

## Fényreklámok.

hatásos kivitelben és az izléses kirakat-kivilágítás felkelti a vásárló közönség figyelmét üzlete iránt és így lényegesen fokozza forgalmát.

Cégi és egyéb fényreklám-feliratok, különböző kivilágítások (illuminációk) kivitelzésére készséggel szolgálunk szaknáccsal. Kiviteli tervezéseket, költségvetést kívánatra díjmentesen készítünk.

Megrendeléseket a legjutányosabb ár és fizetési feltételek mellett eszközöljük.

Szíves érdeklődők forduljanak bizalommal,

Levice város villamostelep

üzemvezetőségéhez  
LEVICE  
Zöldkert utca 2.

Őszi szövetajdonságok  
már raktáron!!  
Meleg pongyolákban nagy választék!

**Kohn és  
Kovács**

Szőnyeg, függöny, paplan és linoleum  
gyári lerakat!  
Szigorúan szabott ár-rendszer!

## Hirek

— **Halálozás.** Laczó Dániel volt besztercebányai ig. tanító hosszas szenvedés után 65 éves korában f. hó 9-én tragikusan Léván elhunyt. 11-én d. u. temették el nagy részvét mellett.

— **Elmarad a szlovenszkói magyar könyvnap.** Az érsekújvári tavaszi parlament határozata értelmében e hónap utolsó napjain Szlovénia több városában magyar könyvnapot terveztek rendezni. A rendező bizottság a részletkérdésekben nem tudott meggyezni és így a könyvnap elmarad. Többen ugyanis magyarországi könyveket is akartak a könyvnapon árusítani, míg mások csak a szlovenszkó területén megjelent könyvekből akarták megrendezni a vásárt. Így a két veszekedő fél között — a szlovenszkói hagyományokhoz híven — a szép terv elsikkadt.

— **ELCSIPTEK EGY VÁSÁRJ TOLVAJT,** A legutóbbi vásáron Gaál Jánosné 32 éves felsőpéli lakost, aki több kereskedőtől edényeket lopott, tettenérve elfogták. Az asszony a régi trükk szerint kiválasztotta az edényeket és alkudozni kezdett. Mindaddig alkudozott, amíg a kereskedő a főbbi vezető kiszolgálóandó másfelé fordult. Ezt a pillanatot használta fel Gaálné arra, hogy a kiválasztott edényt elrejtse és távozzon. Az egyik kereskedő azonban észrevette szándékát utána lépett és átadta a csendőröknek. Gaálnénál már több hasonló uton szerzett edényt találtak a csendőrök. 5 napot kapott.

— **ÜNNEPI SZOLGÁLAT A POSTÁN** szept. 28-án. A helybeli postahivatal közli, hogy f. évi szeptember hó 28-án a posta, telefon és táviránál ünnepi szolgálatot tart. A posta nyitva lesz 8-11 óráig. Telefon, távirada 8-19 óráig.

— **HAZUDIK A MUZSIKASZÓ A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.** A Keresztény Munkás Egyesület kiváló műkedvelő

gárdája f. hó 14-én este ötödikben ismételte meg Hazudik a muzsikaszó operettjét telt ház előtt a Városi Színházban. A kitűnő műkedvelő gárda sok tekintetben a hivatásos színészeket felülmúló előadást produkált, amelyet remélhetőleg még megismételnek, hogy városunk lakosságának minden rétege gyönyörködhessen abban a munkában, amelyre a szorgalom, kitartás képesíti törekvő ifjainkat.

**LÉVA VÁROS TENISZBAJNOKSÁGÁÉRT** folytatott mérkőzések a befejezéshez közelednek. Eddig a vegyespáros és a férfi páros bajnokságokért folytatott mérkőzések nyertek befejezést.

Eredmények: férfi párosban Dr. Czinte-Blaskovics pár 6:3, 6:1 arányban győzte le a Márkus-Nyári párt. A vegyespárosban Szilassy S.-Dr. Czinte pár nyerte Schwarztzer M.-Blaskovics párral szemben 7:5, 6:3 arányban a bajnokságot. A férfi egyes döntőjében Cr. Czinte mellett Nyáry került be, aki Blaskovicsal folytatott nehéz küzdelmet 6:2, 3:6, 5:4 eredmény után Blaskovics lábrándulása miatt a mérkőzést feladta. A serlegért a döntő küzdelem tehát Dr. Czinte és Nyári között történik.

### VÁNYA SÁNDOR Évekkel ezelőtt

novelláskötete  
szeptember végén jelenik meg  
Fűzve 20,-, kötve 25,-Kt.  
Szerkesztőségünk is elfogad előjegyzéseket.

(—) **Műfogak, fogtömések,** arany, platina és „Wipla” (acél) hidmunkák tartós és szép kivitelben, jótállás és szolid árak mellett készülnek BAZLIK állam. vizsg. fogtechnikusnál, Szepesi-ucca 9. szám.

(—) **Halálos végű dióverés.** Keserű Béla 39. éves zalabai lakos az elmúlt napokban diótermésének betakarítása közben oly szerencsétlenül esett le a diófáról, hogy azonnal szörnyet halt.

(—) **Paprikamalom Oroszkán.** Néhány évvel ezelőtt honosodott meg Dél-szlovenszkón a nagyobb arányú paprika-termelés, amely meglehetősen jó jövedelmező forrást biztosított a gazdáknak. Csehszlovákia paprikában behozatalra szorult és így a belföldi termelés és feldolgozás jövedelmezősége még mindig biztosítva van. A Garamvölgye különösen alkalmas a paprikatermelésre és gazdáink itt is nagyobb mértékben karolták azt föl. Mint értesülünk a Garamvölgyében termelt paprika feldolgozására most Oroszkán paprikamalmet szándékoznak létesíteni. A monopólium bevezetése után, de különösen most a gabonavetés területen csökkentésével nagyjelentőségű gazdáinknak ez az újabb vállalkozása.

(—) **Bélyeggyűjtők figyelmébe!** Felhívjuk a bélyeggyűjtők figyelmét az alábbi alkalmi bélyegzőkre, amelyeket az elmúlt illetve a következő napokban egyes postahivatalok alkalmaznak: 1.) A Bratislava 1. postahivatal szeptember 6-12 a hivatalban, szept. 13-án pedig a vajnári repülő téren ezzel a felirattal: Bratislava 1 — Štefanikov memorialis, kék színben. 2.) A Savoy Carlton Hotelben berendezett alkalmi postahivatal szept. 9-14-ig ezzel a felirattal: „Bratislava 1. — konferencia stálej rady Malej Dohody”. A bélyegzési szín piros. 3.) A Hradecké Králové 1. postahivatal szept. 27. 28-án ezzel a felirattal: „Hradec Králové 1. — 300. výročí založení gymnázia”, kékszínen. A fentebbi hivataloknál elrendelt bélyegzések befejezése után még hat napig a Praha 1. postahivatal bélyegzi le ezekkel a bélyegzőkkel a beküldött bélyegkeket emlék és bélyeggyűjtési célokra.

(!) **Veil Vera, angol és francia nyelvtanár.** angolai tanyulmányutjáról visszaérkezett és szeptember 1-én megkezdte működését Léván, Hurbán-ucca 10 sz. alatt (Dr. Adorján-ház). Egyéni és csoporttanítás a legújabb módszer szerint. Jelentkezéseket lapunk szerkesztősége is elfogad.

— **HÁRY JÁNOS szabadtéri előadása.** Az utóbbi esztendőben három nagyszabású szabadtéri előadás volt Léván. Néhány évvel ezelőtt a csehszlovákiai magyar dalos szövetség a várudvarán rendezett országos dalversenyeit, tavaly az SZMKE gyöngyösbokrétájának imponzás tömegei önzönlötték el a sporttelepet. Ez idén pedig a Szikra egyesület rendezésében Hary János története kerül színre a kálvária kápolna tövében. Bátoran állíthatjuk, hogy Léván a szabadtéri előadásoknak megfelelő helye és kellő számú publikuma is van és így ezeket a rendezéseket a jövőben favorizálni kell.

A szikra egyesület népkultúrát kívánt propagálni Hary János előadásával, amely igyekvés sikerrel járt, mert az ezer főnyi közönség soraiban nemcsak a polgári társadalom képviselőit láttuk, hanem oly proletár rétegeket is, akiket eddig nem volt alkalmunk más előadáson felfedezni. A magyar népi és munkáskultúrának istápolása, fejlesztése egyetemes érdek és az egyesületet a rendezési fogyatékoság da-

cára is feltétlenül elismerés illeti meg.

A fél nyolcra hirdetett előadás egy órai késéssel kezdődött, ami tekintettel a lévai viszonyokra és a szabadtéri előadás helyének távolságára, valamint a nagyszámú nézőkre, nem tekinthető túl későnek. Magyar J. kissé hadarva elmondott prologusa után kigyulladtak a reflektorok és a gényei földmunkások festői csoportja vonul fel a színpadra. A bemutatott táncszám kifogástalanul sikerült. Ezután került sor a tulajdonképpeni előadásra, amelyben Hary János szerepét Dobrovólny természetes közvetlenséggel és biztonsággal alakította. A bíró szerepében Steviar, a vendéglős szerepében Fabian, a császár szerepében pedig Tamás voltak jők. A Napoleon figuráját Juhász gyengén alakította. Pepik, mint prűszögő diák nevette meg a közönséget. A szűkre szabott női szerepek megfelelően voltak betöltve. Az előadás közben a pozsonyi „Műhely” szavaló kórusa szerepelt nagy sikerrel.

Az a tény, hogy a hideg esti időjárás és a Kálváriai sötétség dacára közel 1000 ember volt kíváncsi az előadásra és nagy része azt végig is nézte, igazolja, hogy a nagy fáradtsággal elvégzett munka nem volt hiábavaló.

Ez a legjobb bizonyítéka egyúttal annak is, hogy Léván van publikum a szabadtéri előadásoknak.

### A „kellemes” mozi szomszéd.

Mélyen tisztelt Hölgyeim és Uraim!  
Itt a mozi szezon. Engedjék meg, hogy néhány tanáccsal lássam el Önöket, melyek betartása esetén, okvetlenül „kellemes” mozi szomszédok hirébe fognak kerülni.

Ime fogadják a tanácsokat olyan szívesen, mint amilyen szívesen én azokat az Önök rendelkezésére bocsájtom.

Tisztelt Hölgy, tisztelt Ur!  
1. Mindig csak a mozi megkezdése után jöjjön be a terembe és üljön a helyére. Szomszédainak élvezetét fel állani, hogy Ön a helyére érhesen, a hátul ülőkről nem is beszélve, akik a nagyszerű „kifalást élvezik.

2. A kabátját úgy vegye le, hogy az egyik könyökével bal szomszédjának a cvikkerét, a jobbán ülő hölgynek pedig a másik könyökével a kalapját hozza kellemetlen helyzetbe. A „köszönet” nem fog elmaradni.

3. A legfontosabb kötelességének tartsa a slágerdalok együtt éneklését a művészekkel. A közönség az Ön hangjára kíváncsi.

4. Szomszédjainak mindig magyarul, mert csupa műveletlen, értelmetlen egyénnel van körülveve.

5. Jóformán mindig beszéljen a szomszédjainak még ha nem is válszol. Az sem baj, sőt talán a „legkellemesebb” ha a legizgalmasabb jeleneteket egy Móricka viccel fűszerezi. A „hatás” nem fog elmaradni.

6. Mielőtt a film végjelenete kezdődne, Ön álljon már fel és öltözködjön. Istenem, kit érdekel már ma a Happy-end?  
( ' -ász)

### Bazaltoid = járdalap az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen, tisztán tartható, végtelen tartósságú.

gyártja:  
Ing. Hochberger Sándor  
betonárúgyára  
LEVICE - LEVA, Kálnal-u 43.

A LÉVAI BUCSU. Minden helynek, ahol keresztények élnek meg van a maga bucsuja, annak a szentnek ünnepe, akit a templom védszentjeként ünneplenek. Ősi szokás szerint egyháziilag és nagy népi ünnepek keretében ünneplik meg ezt a napot, a bucsut. A lévai plebánia templom védszentje Mihály arkangyal, akinek képe a főoltárt is díszíti. Léván több mint 7000 katolikus él és ennek dacára nincsen lévai bucsu. Pedig ezt a nemcsak vallási hanem idegenforgalmi szempontból is jelentős népi ünnepet talán lehetséges volna ismét visszaállítani a megszokott szlovenszói keretek között. Mihály napja szept. 29-én van és valamikor a lévai nagyvásár napja is volt. Városunk megcsökkent idegenforgalmának felmentése érdekében is meg kellene tartani minden évben a lévai bucsut.

NÉPGYÜLÉS. A kommunista párt lévai csoportja f. hó 13-án vasárnap d. e. a Köztársaság téren nyilvános népgyűlést tartott. Az egyes szónokok az országos gazdasági viszonyokat, a spanyol állapotokat ismertették és a fasizmus elleni küzdelem fontosságát és szükségességét hangsúlyozták.

EGYRE FOKOZÓDIK A DRÁGASÁG. Az utóbbi hetek alatt az egyes fogyasztási cikkekben de legfőképpen a húsneműekben lényeges áremelkedések történtek. Minthogy a járási hivatal az országos hivatal intézkedésére az árdragításokat a legszigorúbban ellenőrzi és bünteti egyes cikkekben teljes a hiány. Az állatárak emelkedése vontta maga után, hogy az elmúlt héten Léván úgyszólván nem lehetett borjuhúst kapni a mészárosoknál. Érdeklődésünkre a mészárosok azt a felvilágosítást adták, hogy nehezen tudnak vágóborjuhoz jutni és a tenyésztők olyan árakat kérnek, amit megfizetni képtelenek.



Reumás fájdalmak enyhítéséhez sósorszesz.

BERGER LILY áll. képzett okl. zongoratanárnő szeptember hó folyamán ismét megkezdte a tanítást Tyrš-ut 4.

REUMATIKUS FÁJDALMAKNÁL legjobb szer az „Alpa” sósorszesz, fájdalomcsillapító, kellemes hatásánál fogva. Házi orvosa is ajánlani fogja. Rendszeres és alapos „Alpa” sósorszeszes masszázssal által vérkeringése élénkül, izomzata erősödik, idegei megnyugszanak, fájdalmak enyhülnek. Csak eredeti csomagolású, kék címkével ellátott üvegeket vásároljon.

Hirdessen

a „LÉVAI UJSÁG”-ban

— Másodszor a Perecbe ugrott. Nagy Jánosné, a Schoeller utadalom volt parádés kocsisának özvegye szegénysége miatti elkeseredésében az elmúlt hét folyamán a Perecbe ugrott. A nagy szegénységben nyomorgó özvegy már más sodriban akart ezen az úton megszállni az ételtől és a szenvedésektől. Most újra kimentették és ápolás alá vették.

(—) A divat mindenkit érdekel. Kohn és Kovács divatruháza ma már elismerten vezet a divatban, választékban és olcsóságban. Már most raktáron vannak az őszi és téli legszebb újdonságai. Minden kötelezettség nélkül bemutatjuk mindenkinek a legújabb színeket és újszerű szövegeket. Eredeti angol és francia újdonságok is nagy választékban. Felhívjuk az igen tisztelt vásárló közönség figyelmét a világvárosok mintájára készült „Passage” kirakatainkra, amelyekben állandóan a legújabb lakberendezési kelmék láthatók. Szönyeggyári lerakati árszámokon, végül kérjük újra az igen tisztelt vevőket az amúgy is dchenszáló alku mellőzésére, mert a legszolidabban kalkulált árainkból semmiféle kedvezményt nem adhatunk.

## SPORT

Megérdemelt győzelem

LTE — Farkasdi SC 2:0 (1:0)

I. o. b. Biró Fergách (Komárom). Góllövők: Németh, Matulányi.

Ideális futbalidőben Vig és Ocsiak helyén tartalékosan áll fel az LTE a „sötét” farkasdi csapat ellen. (Galántával döntetlenül játszott ez a csapat). Heves LTE támadásokkal indul a féldő azonban rövidesen kiténik az LTE csatársor „származottságára”. Nagyon rossz a két szélső! A támadások elakadnak a csatársor játéka tele van zökkenőkkel. Az iram heves, Farkasd lendületesen támad, de a megfialított sárgazöld fedezetsor jól tartja magát és a rajtuk túl jutó támadásokat a közvetlen védelem Martinovic vezénylete alatt biztosan rombolja! Egy gyors farkasdi támadás után Fisch pergő lövését gyönyörűen fogja Dubec! Kirúgás után az LTE fedezetsor fogja el a bőrt és indítja támadásra a csatársort. Ma azonban hiába lönek Kuzsel és Nemcsok a lövések fel és mellé szálnak. Most fedezet sor felszoritja az egész mezőnyt a farkasdiak tételére, a gól a levegőben lóg, Farkasd azonban elkeseredten védekezik és ezzel a „szicíliai védelemmel” dolgozó csappattal az erélytelen lévai csatárok nem bírnak. Egyedül Németh játszik jól ebben a sorban, azonban a lövések nem sikerülnek. Pedig a nyomás most erősbödik, szinte percnként zúgnak a lövések kapura, sárok rúgás sarokrúgást ér, azonban minden emberbe megy.

Pergőtűz alatt áll a farkasdi kapu, gól még mindig nincs.

Egy viharos támadásból keletkező kavardásban Németh megszerzi az első és a féldő egyetlen gólját.

Szünet után Farkasd kissé feljön, de az LTE védelem bár Matulányi megsérül és előre vonul a jobbszélre szilárdan állja a rohamokat. Most ismét az első féldőhöz hasonló játék alakul ki. Az ellenfél formálisan a kapuhoz van szögeve, de nincs ember a csatársorban aki gólt rúgjon. A sérült hátvéd Matulányi az, aki ebben a sorban mer löni, leszavann helyzetben kapja a bőrt, megy vagy tíz métert és a megtorpanó farkasdiak mellett berúgja a második gólt. Végeredmény 2:0 az LTE javára.

Az LTE hátsó formációi jól játszottak ezen a mérkőzésen. Dubec kevés dolgát jól végezte. Matulányi meglepett biztos hátvéd játékaival, így még nem is láttuk őt bekkelni, mikor megsérült mint jobb-

## Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Eladó Ariel motorkerékpár érdeklődni lehet Hurbán - u 9

Különbejárátú bútorozott szobák reggelivel, fürdőszoba használattal kiadó. Zách-utca 14 sz.

2 sodronybetétes ágy, 2 szekrény keveset használt jutányosan eladó

Diákokat vagy diáklányokat felveszek teljes ellátásra

Teljes üzletberendezés üzletfelosztás folytán azonnal eladó J. H a m b u r g e r L e v i c e S t ú r u.

Eladó családi ház, 3 szoba mellékhelyiségekkel kerttel kedvező feltételek mellett Honvéd ucca 43

Eladó 4 lámpás rádió, Telepes, teljes felszereléssel jutányos áron

Eladó alig használt rádió villanyra és ugyanott egy írósztal

Sarok üzlethelyiség forgalmas helyen kiadó. Jókai-u. 11.

3 szobás lakás verandával kiadó Ugyanott egy nagy és egy kisebb bútorozott szoba kiadó Bakerné Magtárköz

Bernollák ucca 4 sz. alatt 2 szobás uccai lakás mellékhelyiségekkel azonnal k i a d ó

Címek a kiadóban Stúr utca 3. szám.

## SCHILLER GYULA

okleveles zenetanár.

LÉVA, BOTTKA UCCA 2. SZ.

TANIT: hangszereket, éneket, zeneelmélet a legújabb módszer szerint.

KURZUSOK: kezdők és haladók részére, előkészítés államvizsgára

MŰKÖDÉSÉT SZEPT. 1-ÉN KEZDTE MEG

szélső is megálta a helyét!

Martinovicról csak annyit, ő a lévai „Mándi” a védelem esze! Ocsiakot kitérően pótolta a fiatal és kemény Gyuris Horváth jobb volt, mint ellenfele és Dohány is megfelelt, bár még nem elég gyors Dicséret ezután már csak Némethet illeti aki Martinoviccsal és Horváthtal a csapat megbízható gerincét alkotják. Kuzsel győgen játszott, míg Nemcsok javult azonban a két szélső Juhász és Tóth a mezőny legrosszabjai voltak. Juhász még, Tóth pedig már nem való a csapatba.

Farkasdiól Fischl, Luzsica, a közép fedezet és a kapus tetszetek. Forgách bíró jó volt.

LTE11—OROSKAI SC 2:1 bajnoki LTE komb.—SC LEVICE 3:1 barás

A déli kerület fegyelmi bizottsága a GSE—LTEbeirányból kifolyólag 7 hónapra tiltotta el a játéktól Ocsiakot az LTE halfedezetét, míg Dubec büntetését 4 hét feltételre enyhítette. (eredetileg „feltétlenül” volt eltiltva.)

— A Zselizi Sport Club beadványa a kerülethez. Rendkívül érdekes beadvány érkezett a kerülethez a Zselizi Sport Club vezetőségétől. A ZsSC fitkarsága ugyanis azon javaslattal járul a kerület elé, hogy amennyiben a szept. 28-iki CsAF választmány nem adna elégtételt az ÉSE-nek, úgy a kerület összes csapatai október 4-én szimpátia sztrákot tartanak. Javaslataikat a következőkben indokolják a zseliziek: »Nem nézhetik az egyesületek tétlenül, hogy társ egyesületüket, kerületünk egyik büszkeségét elüssék attól, amit jogosan kiérdemelték maguknak. Hogy ítélkezzenek felette, minden előzetes meghallgatás nélkül. Amennyiben ezt tétlenül fogjuk nézni, úgy ez a sors érheti az összes egyesületeket és egyenként ítélhetnek mindnyájunkat halálra». Eddig szó a zseliziek javaslata. A kerület ebben az ügyben természetesen nem határozott, hanem a javaslatot a központhoz terjesztette fel.

— Katonai kerékpárverseny. A Léván állomásozó 3. kerékpáros zászlóalj f. hó 13-án és 14-én kerékpáros csapat és egyéni versenyt rendezett. A versenyekről végleges eredmények eddig még

nem érkeztek be. Ideiglenesen közöljük a következőket: **Csapatverseny**: 1. elsőszázad, 2. harmadikszázad, 3. másodikszázad. **Egyéni versenyek**: Ježek Anton szakaszvezető a 7. sz. technikai századtól, 2. Nitránsky a gépfegyveres századtól, 3. Melo az elsőszázadtól.

— A Galántai SE—Zselizi SC 2:1 (0:1) eredményel és botrányos vereséggel végződött. Molnár régi hagyományaihoz híven ismét durváskodott és Varga bíró (Érsekújvár) nem volt képes a mérkőzés elfajulását megakadályozni. A mérkőzés befejezése után a búcsúny hangulatba levő közönség berohant a pályára és a galántai csapatnak futva kellett menekülni. A legnagyobb igyekezet mellett is a galántaiak áldozatok árán tudtak menekülni. Négy játékost súlyosan bántalmaztak, úgy hogy orvosra is szükség volt. A következőknek elmaradhatatlanok. Bizonyíték, hogy Léván is a galántai játékosok voltak a botrány okozói.

## Születés, házasság, Halál.

SZÜLETÉS: Dobroviczky János, Rácz Margit, halvaszületett leány, Horváth Lajos, Halla Irén: leány Erzsébet, Mária, Schneider Eizig, Eckstein Klára: fiu Ferencz, Stevko András, Holop Mária: leány Valéria, Richter András, Takács Mária: fiú András, Gyula, Neburka Éva: fiu János.

HÁZASSÁG: Nem volt.

HALÁL: Benes Lajosné, szül. Szkácal Mária 23 éves, Pászarszky Jánosné szül. Szenesi Katalin 37 éves, Laczó Dániel 67 éves, Stevo Pál 69 éves, Béres József 33 éves.

„LÉVAI UJSÁG” gazdasági kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR — Felelős szerkesztő és kiadó: AKUCS ERNŐ dipl. agr. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva Stúr u. 3. Telefon: 19 — Nyomja Laufer Ernő nyomdája Zseliz — Előfizetési díj: egészévre 48.—, félévre 24.—, negyedévre 12.— Ké. egyes szám ára 1—Ké. Három példány megtartása előfizetésnek számít. Hirdetések tarifa szrint a kiadóhivatalban adhatók. Gyakori hirdetéseknek engedmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem örszünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeghasználatát a bratislavai posta- és távírdáigazgatóság lévai feladóhely 109.976. V — 1934 szám alatt engedélyezte.